

INSTRUCTIONS FOR USE

- Insert the supplied plastic spout deeply in the appropriate opening snap, located in the front of the dust-tank.
- Insert the cable into the car 12V cigarette lighter.
- To turn on, move the white switch on the back of the handle into "ON" position. To switch off, move it back to the starting position.
- To empty the tank and clean the device:
 - take the cable off from the power source
 - remove the tank: hold the vacuum-cleaner with a hand while pressing the opening button on the top of the tank. Hold firmly the dust-tank with the other hand to avoid falling and spreading of what sucked up
 - remove the filter and the plastic connector attached to it from inside the tank. Empty its content.
- Replace the filter and the connector inside the tank, only after deep cleaning.
- Apply the tank to the vacuum-cleaner frame, making sure the slot on its bottom fits perfectly into the locking pin; to facilitate the operation, hold pressed the opening button until the top part of the tank reaches is perfectly closed.
- Alternate periods of pause while using and avoid working continuously for more than 10 minutes. In case of overheating, switch the unit off and disconnect it from the power source. Allow it to cool.
- Let device cooling for 5 minutes, every 10 minutes of use.

**CAUTION: MAXIMUM VOLTAGE CHARGE 12V.
DO NOT CONNECT TO DIFFERENT POWER SOURCES.**

Technical Values

Model	Voltage	Amp	Power	Net Weight
Magic	12V	4-6 A -4-	60W	450g

ASPIRATORE PER AUTO "MAGIC"

ITALIANO

AVVERTENZE

- Leggere e conservare per uso futuro il presente libretto d'istruzioni.
- Può aspirare piccole quantità di liquidi.
- Non aspirare oggetti appuntiti, ceneri calde o fiammiferi, mozziconi di sigaretta o similari.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o in presenza di acqua.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici, nè appoggiarlo in un luogo dove potrebbe cadere in acqua.
- Non aspirare materiali tossici o corrosivi e non usare l'apparecchio in luoghi chiusi con vapori emessi da pitture diluenti o altri vapori tossici o esplosivi.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione su stracci, cuscini o asciugamani che potrebbero ostruire il passaggio d'aria dalle griglie.
- Non utilizzare l'apparecchio se lo stesso non apparisse integro o se il cavo dell'alimentazione risultasse danneggiato.
- Pulire spesso il serbatoio raccogli polvere ed il gruppo filtro.
- Terminato l'uso dell'apparecchio staccare il connettore dalla fonte di alimentazione e riavvolgere il cavo.
- Per scongiurare un eccessivo surriscaldamento evitare di lasciare l'apparecchio in funzione per lunghi periodi di tempo ed alternare pause a periodi di funzionamento.
- Non effettuare lavori di manutenzione o modifica sull'apparecchio: per l'assistenza rivolgersi al distributore riportato sulla confezione.
- Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione, assicurarsi che i dati di targa siano corrispondenti ed idonei.
- Non fare utilizzare da bambini o da incapaci senza sorveglianza.
- Prima di ogni operazione di pulizia, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione.



-1-

ISTRUZIONI PER L'USO

- Inserire la prolunga di plastica in dotazione fino a fine corsa, nell'apposita apertura ad incastro nella parte anteriore del serbatoio.
- Inserire il connettore nella presa accendisigari da 12V presente sul veicolo.
- Per accendere l'apparecchio spostare l'interruttore bianco presente sul dorso del manico in posizione "ON". Per spegnere riportarlo nella posizione di partenza.
- Per svuotare il serbatoio e pulire l'apparecchio:
 - togliere il connettore dalla fonte di alimentazione.
 - Procedere alla rimozione del serbatoio: impugnare l'aspiratore con una mano premendo il tasto d'apertura presente nella parte superiore del serbatoio. Mantenere saldamente con l'altro mano il serbatoio per prevenire la caduta dello stesso e la dispersione del prodotto aspirato.
 - Rimuovere il filtro e il connettore in plastica ad esso collegato dall'interno del serbatoio. Svuotare quindi il contenuto aspirato.
- Rimontare il filtro e il connettore all'interno del serbatoio, solo dopo averli puliti accuratamente.
- Applicare il serbatoio all'aspiratore avendo cura che la fessura posta in corrispondenza della parte bassa si incastrino nell'apposito perno di bloccaggio; per facilitare il completamento dell'operazione, mantenere premuto il tasto d'apertura finchè la parte superiore del serbatoio non raggiunga la corretta posizione di chiusura.
- Alternare periodi di pausa all'utilizzo ed evitare l'utilizzo continuo per oltre 10 minuti. In caso di surriscaldamento spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla fonte di alimentazione. Lasciarlo raffreddare.
- Far raffreddare il motore per 5 minuti, ogni 10 minuti di utilizzo.

ATTENZIONE: MASSIMO VOLTAGGIO SUPPORTATO 12V. NON COLLEGARE A FONTI D'ALIMENTAZIONE DIVERSE.

Parametri tecnici:

Modello	Voltaggio	Corrente	Potenza	Peso netto
Magic	12V	4-6 A -2-	60W	450g

"MAGIC" CAR VACUUM CLEANER

ENGLISH

WARNINGS

- Read and hold this manual for future reference.
- It can suck up few quantity of liquids.
- Do not vacuum sharp objects, hot ashes or matches, cigarette ends or similars.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not use the device with wet hands or near water.
- Do not leave the unit exposed to atmospheric agents, neither place it where it could fall into water.
- Do not vacuum corrosive or toxic materials and do not use it indoors near vapors of paint thinners or other toxic or explosive vapors.
- Do not leave the appliance running on clothes, pillows or towels which may obstruct the ventilation grills.
- Do not use the vacuum cleaner if it, or its power cable, appear damaged.
- Often clean the dust tank and the filter unit.
- After using the device, remove the cable from the power source, then retract the cable.
- To avoid overheating, do not let the device working continuously for long periods, and alternate working time with pauses.
- Do not maintain or modify the device: for assistance contact the producer reported on the package.
- Before connecting the unit to the power source, make sure that the power rating is appropriate.
- Keep away from children, if without supervision.
- Before any cleaning, disconnect the device from its power source.



-3-